

投稿類別：本土關懷

篇名：

來溝仔尾迢迢？溝仔尾人文景點和閒置空間的調查及探討

作者：

江承穎。花崗國中。八年八班

黃之昕。花崗國中。八年八班

張宇杰。花崗國中。八年十四班

潘聖寰。花崗國中。七年十四班

指導老師：

劉厚德 老師

邱鈺雯 老師

壹、前言

一、研究動機：

今年暑假的時候，我們參加了學校辦的「夏日樂學計畫」活動，其中有項課程活動就是由鈺雯老師和厚德老師帶著我們進行人文田野訪查。當時我們從學校出發，分兩天進行，利用步行的方式，再配合手機 APP 程式－「my Tracks」紀錄步行軌跡，穿越大街小巷，到了洄瀾人文館、將軍府、鐵道文化館與溝仔尾社區等學校周遭的人文歷史景點。

而我們就在這彷彿穿越時空的散步小旅行中，發現到「溝仔尾」這個花蓮人再也熟悉不過的名詞，既是我們平常上學可能常會經過的路線，也是花蓮人或是觀光客都很熟悉的街區，例如有些好吃的老店早午餐、很文青的咖啡店等，但是透過老師們帶我們認真走過溝仔尾的街區之後，我們發現到這個主要由主計里和主工里社區組成的溝仔尾社區頗不平凡，看似老舊的街區、充滿高齡化現象的街區以及一叢叢空屋的街區，卻因為一位里長和社區居民們的推動，再透過花蓮市公所、社區文史工作者與東華大學師生的協助，「溝仔尾來 J」社區小旅行就此產生！因此激發我們的研究動機，便由老師們帶給我們的「溝仔尾來 J」而產生。

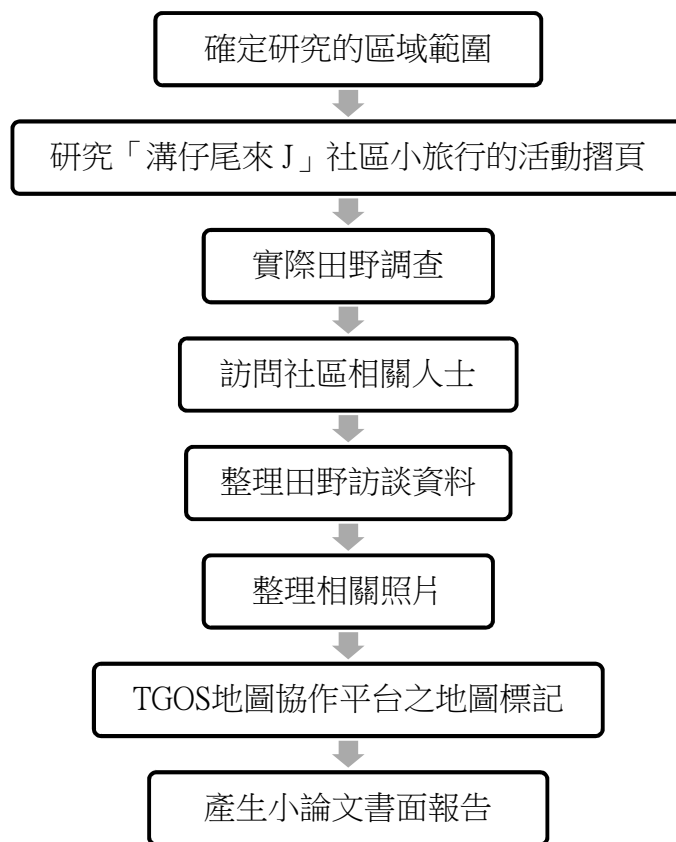
二、研究目的：

藉由老師帶我們重新經歷非官方版的「溝仔尾來 J」社區小旅行的活動，從當時社區小旅行所設置的人文景點一一觀察與走訪，再透過內政部所建構的「地理資訊圖資雲服務平台」網站中的「地圖協作平台」，將花蓮市溝仔尾地區的人文景點與閒置空間，利用雲端電子地圖將它們標示出來，並且訪問計工社區發展協會的會長，再從訪談與我們觀察的人文景點與閒置空間中，探討未來可能的發展性。最後，希望透過這樣的調查，可以讓溝仔尾這樣的老社區所蘊含的歷史地理意義，能夠更廣為人知，讓花蓮人或是外地遊客，能夠造訪溝仔尾，來趟更具有特色的社區小旅行。

三、研究方法：

- (一) 閱讀相關社區營造的書籍、論文與網路資料等。
- (二) 到花蓮市公所位於洄瀾人文館的文化觀光發展所，蒐集活動摺頁，並仔細研究。
- (三) 實際照著活動摺頁的景點，進行田野調查並拍照做紀錄。
- (四) 訪問計工社區發展協會負責人張憲聰先生，了解社區辦理活動的今昔狀況與未來展望。
- (五) 將社區內的新舊人文景點標記在 TGOS 地圖協作平台上，分享給社會大眾。

四、研究架構與流程：



江承穎 繪製

貳、正文

一、「溝仔尾」在哪裡？為什麼要叫做「溝仔尾」？

「溝仔尾」就字面的意思來看其實就是排水溝的後半段，而這大排水溝昔日主要就是位於明義街與自由街中間，那尾巴指的就是後半段的意思。而現在大概就是以中華路以東，一直到舊火



車站的街巷商圈為主。而溝仔尾在日治時期那時候，主要是提供在地人基本餐飲消費與娛樂，其商業活動也持續至今。在民國四十、五十年代左右，更是頗富盛名的風化區，或許對當時保守的台灣社會來說，「溝仔尾」或許就是台灣人靦腆的表達說法吧！

二、「溝仔尾來J」活動策展點有哪些地方？

「溝仔尾來J」社區小旅行活動，主要有十個策展點，分別是：

- (一) 育樂社：位於博愛街 80 號，從 1964 年開店至今，是花蓮市第一家專營學生育樂及音樂產品的店家。
- (二) 南京商場：為花蓮民間自辦的綜合商場，曾是委託行與進口服飾店大本營，1980 年後因火車站遷移，逐漸沒落。
- (三) 青山美術社：位於南京街上，早期老闆專門幫電影院手繪電影海報看板，現今逐漸沒落。
- (四) 黎明紅茶：開店近一甲子，現今以經營傳統早午餐為主。
- (五) 永進鐵皮加工部：鍍鋅亞板的加工老店
- (六) 忠孝立體停車場：原為當地鄭聖祠之地，後改為蚊子停車場。
- (七) 里民活動中心：位於城隍廟附近
- (八) 老材房麵館：由老舊木材行改建，店內還保留當時的鋸木工具。
- (九) 美好挺西服：手工製作西裝老店。
- (十) 暗街巷：特殊風化娛樂產業的聚集地，包含酒家、茶室、妓女戶、公娼館、軍中樂園和私娼寮等，合法與不合法場所皆可看到。



圖二：摺頁封面
(鈺雯老師協助拍攝)



圖三：摺頁內容
(鈺雯老師協助拍攝)



圖四：溝仔尾策展點分布圖
(鈺雯老師協助拍攝)

三、體驗過「溝仔尾來 J」活動後，訪問主計里的張憲聰里長：

主計里的里長張憲聰先生是我們同隊隊員宇杰的阿公，再加上張里長又是計工社區發展協會的會長，透過這樣的緣分，我們就利用 9 月 23 日星期六的下午，親自到里民活動中拜訪里長，並且訪問他有關於溝仔尾區域的社區營造工作的內容。

2016 年 9 月 23 日主要訪問內容如下：

我們：「當初是怎麼樣和 O' rip 生活旅人合作的？」

里長：「因為有民間團體對溝仔尾有興趣，O' rip 就透過花蓮市公所找到我，然後就開始做社區導覽，接著就合作小旅行的導覽活動。後來又跟東華大學教授藉由臉書連絡上，就一起合作。」

我們：「如何去找這些人文景點來做策展點？」

里長：「和文史工作者一起探訪每個老店家，透過溝通，來尋求可以做為策展點的店家。」



我們：「有些閒置空間，像是豪華戲院、惠生診所、南京商場等，里長您有想要對這些空間做任何的規劃嗎？」

里長：「當然有！但礙於建築物的所有者都不在溝仔尾住了，透過房仲業者聯絡，也無法獲得確切的答案，真的很可惜，若是這些業者能將這些閒置空間捐出或是借出給社區使用，作為展覽用途，那該有多好！」

我們：「為什麼會想要參選里長與成立社區發展協會？」

里長：「我年輕時在在聯統日報當過記者，後來就頂下位於福建街的花店來當老闆，然後看到當時主計里的里長年紀過大，對社區沒貢獻，然後溝仔尾是在 30 年前開始沒落，看到這樣的場景，就覺得不行這樣，所以就競選里長，然後就一直當到現在，然後在花蓮市公所的催化之下，就成立了計工社區發展協會。」

我們：「里長您在從事社區營造多年的過程中，有沒有遇到挫折的時候？」

里長：「當然有呀！一開始在辦活動時，雖然很多人是持觀望的態度，但隨時間一久，就越來越多人來幫忙，不過卻又遇到經費不足的問題時，活動辦不起來，就覺得挫折！」

我們：「里長那您未來還想為社區做些什麼規劃？」

里長：「要繼續把這幾年設置起來的『溝仔尾來 J』活動繼續發揚光大，讓更多人知道這個活

動，然後一起來參與，並且配合政府推動的長照 2.0，提升社區的環境居住品質，讓年輕人可以安心去工作，不用煩惱家中的老老少少。」

當天在跟里長的訪談過程中，我們發現到里長真的很有心想要讓整個逐漸沒落的社區，能夠有再現風華的一天，但一個人的力量總是有限，希望透過里長的努力，能夠感化社區的居民，大家一起把社區繁榮起來。

而且里長最近還有最新力作，藉由社區居民捐出土地（信義街 18 號），並大量蒐集社區內的廢棄物品，請裝置藝術家幫忙規劃與設計，打造出一個屬於溝仔尾意象的「噴泉」（圖六）概念裝置藝術，希望可以透過的這樣的意象，讓整個社區呈現出生生不息的意念與狀態。



圖六：溝仔尾噴泉裝置藝術（黃之昕 拍攝）

四、利用內政部的 TGOS 地圖協作平台，將溝仔尾的人文景點與閒置空間標記在地圖上：

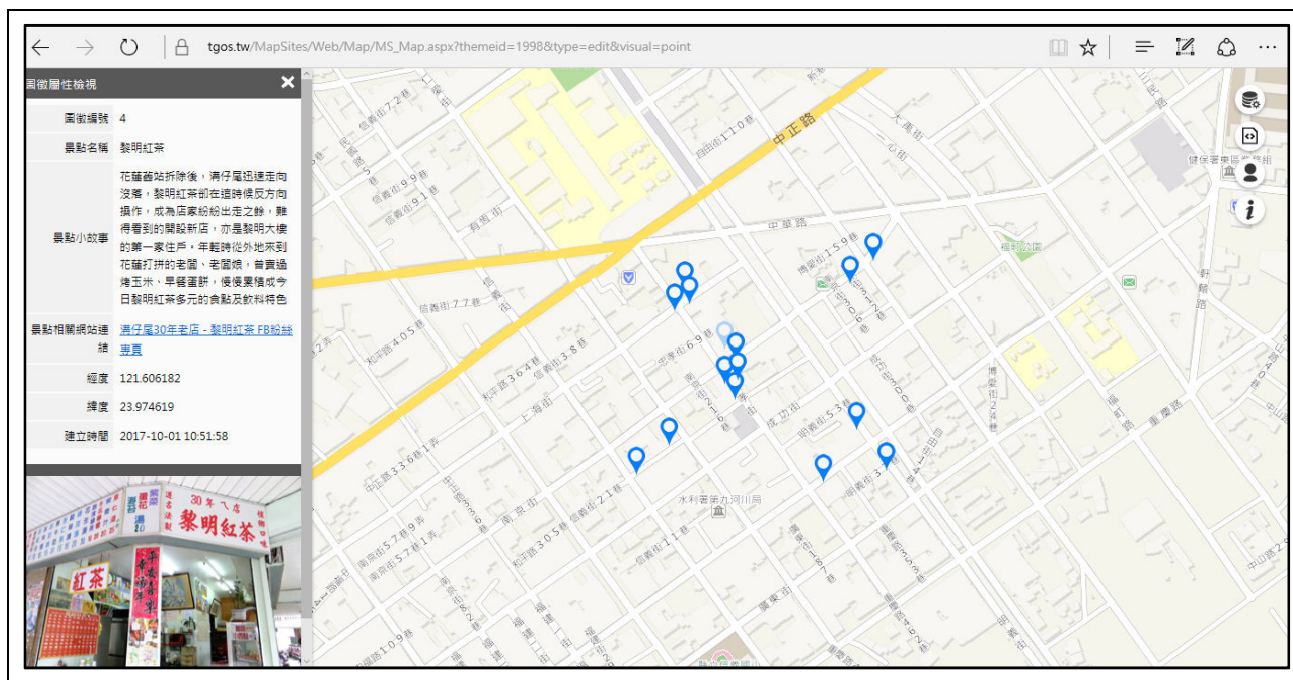


圖七：地理資訊圖資雲服務平台
（網頁截圖）

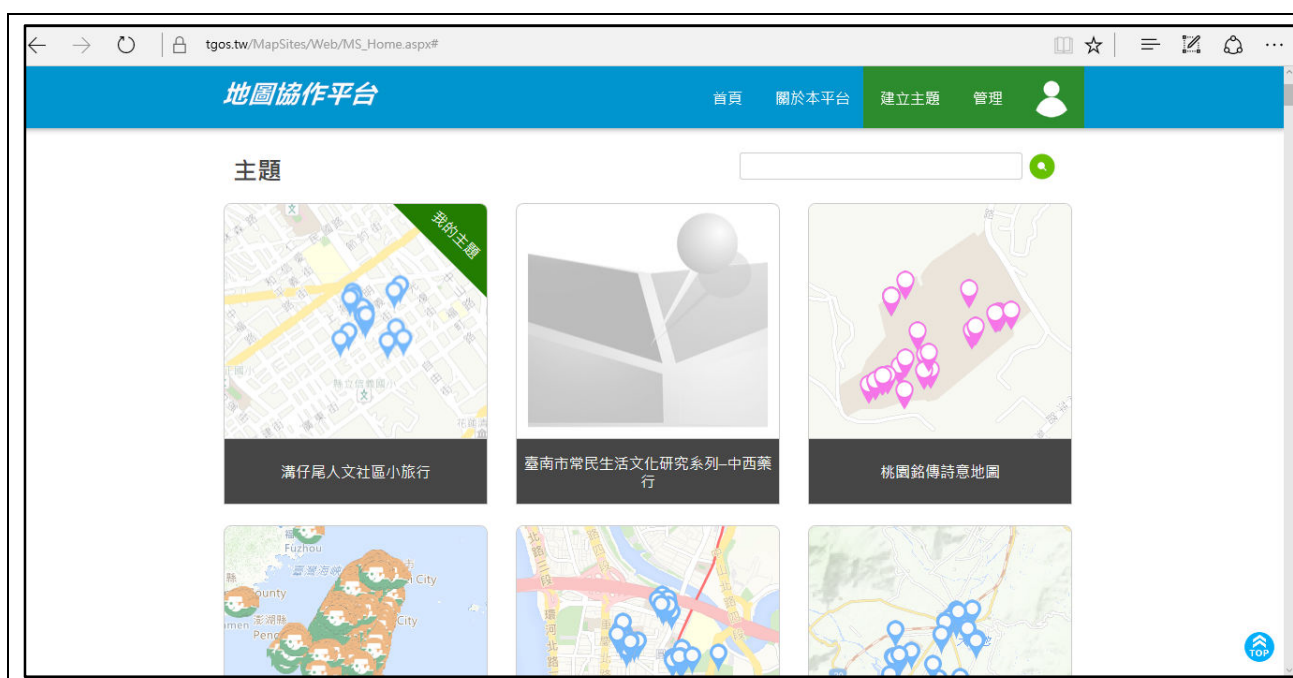


圖八：地圖協作平台
（網頁截圖）

我們除了親自去踏查每個有設立策展點的景點之外，也去觀察了一些閒置空間，如果可以克服里長所提到的產權與經費問題的話，「溝仔尾來 J」社區小旅行的景點分布與背景故事，應該就會更加完善！因此，鈺雯老師就教我們使用內政部所建構的「地理資訊圖資雲服務平台」（圖七）網站中的「地圖協作平台」（圖八），利用簡單的圖徵標記各個景點，以及照片和景點小故事的搭配，繪製出一張屬於我們自己的「來溝仔尾逛逛」人文散步地圖。



圖九：地圖協作平台上繪製的各人文景點（網頁截圖）



圖十：在地圖協作平台上上架的溝仔尾人文社區小旅行地圖（網頁截圖）

五、閒置空間的想像：

因為溝仔尾區域真的是一個老社區，除了一些既有的老店家仍舊在營業之外，再者就是一些小巷弄或是自由街與明義街上的文青咖啡店，感覺有種新舊之間的衝突美感與火花存在，但就在這樣的衝擊之下，有些部分就會被忽略掉了，也就是那些早已人去樓空的舊店家，例如最明顯的就是豪華戲院和南京商場。

而在我們小队四個人的探討後，再加上老師的意見，我們覺得花蓮市公所和文化局應該介入這兩區的建築物的經營，首先，豪華戲院的部分就還是以經營戲院為主，但只播放老電影，掛上手繪的電影海報，一切都走復古風，並在戲院周邊販賣當時流行的電影零食，讓遊客或花蓮人當地人能夠再次感受當時的濃濃人情味與氛圍。

至於南京商場的部分，其實在前陣子的臉書上有號召一些年輕朋友到南京商場附近的街區做策展、擺攤與表演，獲得滿大的迴響，所以我們覺得也可以透過臉書的號召，再加上花蓮市公所的協助，讓年輕藝術家與表演者進駐南京商場裡，希望透過這樣的展演活動，至少讓老舊的南京商場不再像是一攤死水，而是源源不絕的泉水湧出！

參、結論

當田野調查進入尾聲，也代表著整理報告即將出爐……

當我們在暑假和開學後對於溝仔尾的訪查後，其實我們對於溝仔尾的印象是越來越深刻，而且也讓我們感受到故鄉另一個角落的美好，透過老師的帶領，以及里長的解說，溝仔尾真的是一個充滿故事的所在，也讓我們四個從一無所知到逐漸了解，儘管不是很在行或是能夠對於溝仔尾的一景一物侃侃而談，但是至少我們有認真的去走過、觀察過，所以說「凡走過，必留下痕跡」！

在經過我們的踏查與訪問後，也發現到幾個嚴重的問題：首先，「溝仔尾來J」社區小旅行活動真的有達到目的嗎？宣傳夠努力嗎？真的參加的人有多嗎？真的有吸引力嗎？（註：但據鈺雯老師的說法，她當時參加第一屆的活動時，是在 PTT 上看到才報名參加的，當時參加的人數大概有 40 人左右）

第二，雖然我們沒有參加過當時的「溝仔尾來J」社區小旅行活動，但老師有特地帶著我們把當時活動的景點走一遍，滿有尋幽探訪的感覺，不過事後我們仔細想想後，其實有發現到這樣的人文景點的分布，似乎有些鬆散，無法集中與歸納出特色，感覺就像只是看了一堆老店而已，而以我們學生的角度來看，看久了就覺得無聊，無法感受當年溝仔尾的繁華與喧囂。

第三，在訪問里長的過程中，我們其實有問到當時這些策展的人文景點是如何挑選的？以及為何會選擇這些點？而且為何有些點卻沒有被選上？而里長給我們的回答也很無奈，原因就是這些策展點都是經過里長和社區文史工作者的篩選後，與店家進行溝通，若是店家不願意就作罷，或是有些牽扯到地主與金錢方面的問題時，就必須忍痛割捨掉一些人文景點。所以當里長回答出我們問題的答案時，心中頓時有了一些想法：難道社區發展真的只是某些人的責任嗎？難道這些居民只想顧好自己的三餐，而不願意去努力打造美好的社區生活？對於我們這些學生而言，大人的世界真的很難懂。

最後，也是我們最納悶的問題了，那就是許多掛有「溝仔尾來 J」策展點的老店家，似乎只在當時活動當下，會願意在導覽解說的文史工作者帶領之下，開放展點並介紹小故事給遊客，但在活動結束後，就像是老師在暑假與九月下旬帶著我們去踏查溝仔尾社區，這些策展點並沒有因為我們想參觀或是希望了解店家小故事時，適時給予我們依些微笑或是解說，反而是給於我們這樣進入溝仔尾的外人一些奇異的眼光，像是想參觀青山美術社老闆手繪電影海報時，不是吃閉門羹，要不就是老闆很冷漠。所以，我們在想，這些願意參與策展的店家是否真的願意為旅客敞開大門？或是他們有接受過一些解說訓練嗎？

總而言之，透過以上種種的疑問與感受，我們真的覺得要讓一個老舊且沒落的社區，藉由社區營造的方式，辦理類似小旅行的活動，來讓社區活絡起來，的確是一件相當不容易的事，有些事情就相當明顯，例如最近里長在信義街上請藝術家幫忙設計「噴水池」意象的裝置藝術，用以象徵溝仔尾的大排水溝尾的意象，就沒有很多人知道，再加上參與社區小旅行設計的工作，大都還是要仰賴外來的文史工作者或是大學系所的部分，從中就真的很難看到當地真正的社區居民全體總動員來一同參與，說實在話，這樣的社區似乎就是某方一頭熱，其餘的人無關緊要。

因此，透過我們國中生的角度，希望未來可以設置些遊戲式的闖關活動，讓學生族群在溝仔尾各地穿梭闖關時，聽一聽各家店曾經歷的故事和未來展望，進而在遊戲中了解到自己平時不經意經過的角落，其實藏著許許多多訴說不盡的故事。然後，也希望溝仔尾的閒置空間，像是豪華戲院、南京商場與一些老店家，都能透過居民一起努力規劃，讓它們也能再現當年的繁華，讓現在的人也能感受到不同的溝仔尾魅力。

肆、引註資料

一、書籍參考資料：

- (一) 中華民國社區營造學會 (2014)。落地生根：台灣社區營造的理論與實踐。臺北市：唐山出版社
- (二) 莊雅琇 (譯) (2015)。社區設計：重新思考「社區」定義，不只設計空間，更要設計「人與人之間的連結」。臺北市：臉譜
- (三) 曾旭正 (2007)。台灣的社區營造。新北市：遠足文化

二、官方參考資料：

- (一) 花蓮市公所、計工社區發展協會、O'rip 生活旅人 (2016)。「溝仔尾來 J」策展點摺頁。花蓮縣：花蓮市公所
- (二) 計工社區發展協會、O'rip 生活旅人 (2017)。「溝仔尾來 J」之三 茶桌講古海報。花蓮縣：花蓮市公所

三、網路參考資料：

- (一) O' rip 生活旅人。 <https://www.facebook.com/orip.Hualien/posts/919810128041786>
- (二) 地圖協作平台。 https://www.tgos.tw/MapSites/Web/MS_Home.aspx
- (三) 洄瀾人文館。
<https://www.facebook.com/pages/%E6%B4%84%E7%80%BE%E4%BA%BA%E6%96%87%E9%A4%A8/1573762232839537?rf=587182834751535>
- (四) 臺灣百年歷史地圖。 <http://gissrv4.sinica.edu.tw/gis/twhgis/>
- (五) 繁花基地：洄瀾客廳。 <https://www.facebook.com/FlippedHualien/>